634612-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – Neubau der Feuerwehr Hohenkirchen
OJ S 178/2026 15/09/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Gemeinde Wangerland
Email: gemeinde@wangerland.org
Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau der Feuerwehr Hohenkirchen
Deskrizzjoni: Die AG beabsichtigt den Neubau eines Feuerwehrgebäudes in Hohenkirchen. Die Objektplanung (LP 1-4) sowie die Baugenehmigung liegt seit Mai 2026 vor. Es wird insoweit verwiesen auf die Planungsunterlagen (Anlage 01) nebst Baugenehmigung vom 19.05.2026 zzgl. Nachtragsgenehmigung vom 25.08.2026 (Anlage 02). Für die weitere Planung sowie Objektüberwachung sucht die AG mit der vorliegenden Ausschreibung einen Generalplaner. Es ist derzeit beabsichtigt, die Bauleistungen im Anschluss als Einzelgewerke auszuschreiben und zu vergeben. Die Auftraggeberin verfügt über eine Zentrale Vergabestelle (ZVS). Folgende Leistungen sind vom Auftrag umfasst: • Objektplanung (LP 5-8) gemäß §§ 33 ff. HOAI • Fachplanung TGA Elektro (LP1-8) gemäß §§ 53 ff. HOAI • Fachplanung TGA Heizung, Lüftung, Sanitär (LP1-8) gemäß §§ 53 ff. HOAI • Freianlagenplanung (LP2-8) gemäß §§ 38 ff. HOAI • SiGeKo-Leistungen Der Inhalt der einzelnen Leistungen ergibt sich aus dem Vertragsentwurf (Anlage 03) sowie den beigefügten Anlagen zur Leistungsübersicht (Anlage 04). Die vorstehenden Planungsleistungen werden stufenweise vergeben. Es erfolgt zunächst nur die Beauftragung der LP 5 (Objektplanung), der LP 1-5 (TGA-Planung) und der LP 2-5 (Freianlagenplanung) nach HOAI. Optional bleibt vorbehalten, die weiteren Leistungsphasen in einer zweiten und dritten Stufe abzurufen. Im Übrigen wird auf den Vergabeleitfaden verwiesen.
Identifikatur tal-proċedura: bcc57690-d402-432e-8386-9cdefcd9b304
Tip ta’ proċedura: Innegozjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta’ sejħa għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negozjar
Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Friesland (DE) (DE94A)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: • Bewerbung nicht form- und fristgerecht eingereicht. • Beurteilung, ob die Bewerber nach den vorgelegten Angaben und Unterlagen grundsätzlich geeignet sind, die zu vergebende Leistung ordnungsgemäß zu erbringen; siehe insb. auch Eigenerklärungen gemäß Anlage A01. • Kein Vorliegen von Ausschlusskriterien (Anlage A01 sowie Anhang A zur Anlage A01).

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Generalplanungsleistungen

Deskrizzjoni: Stufe 1: • Planungsleistungen (LP 5) für Gebäude und Innenräume gemäß §§ 33 ff. HOAI • Planungsleistungen für Technische Ausrüstung (LP 1 – 5) gemäß §§ 53 ff. HOAI • Planungsleistungen für Freianlagen (LP 2 – 5) gemäß §§ 38 ff. HOAI Optional: Stufe 2: • Planungsleistungen (LP 6-7) für Gebäude und Innenräume gemäß §§ 33 ff. HOAI • Planungsleistungen für Technische Ausrüstung (LP 6-7) gemäß §§ 53 ff. HOAI • Planungsleistungen für Freianlagen (LP 6-7) gemäß §§ 38 ff. HOAI Optional: Stufe 3: • Planungsleistungen (LP 8) für Gebäude und Innenräume gemäß §§ 33 ff. HOAI • Planungsleistungen für Technische Ausrüstung (LP 8) gemäß §§ 53 ff. HOAI • Planungsleistungen für Freianlagen (LP 8) gemäß §§ 38 ff. HOAI • SiGeKo-Leistungen

Identifikatur intern: LOT-0001 GW001/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Friesland (DE) (DE94A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zur Berufs- bzw. Handelsregistereintragung oder ein entsprechender Registerauszug.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Awtorizzazzjoni jew appartenenza għal organizzazzjoni partikolari meħtieġa għal kuntratti tas-servizzi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt:in oder Ingenieur:in (oder jeweils vergleichbar).
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung für Personen und Sachschäden bei einem in der EU zugelassenen Versicherungsunternehmen (Deckungssumme für Personenschäden: 2 Millionen Euro; Sonstige Schäden: 2 Millionen Euro; (zweifach maximiert), bei Arbeitsgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung: Durchschnittliche Jahresumsätze 2023-2025 mind. 200.000 € netto für Planungsleistungen. Durchschnittliche Jahresumsätze des Bewerbers 2023-2025 (Gewichtung: 10 %). Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 15,00 Punkte. Die Jahresumsätze werden über drei Jahre addiert und gemittelt. Ein durchschnittlicher Jahresumsatz von mind. 200.000 € netto (Mindestanforderung) und bis zu 300.000 € netto wird mit 5,00 Punkten bewertet. Ein Jahresumsatz zwischen 300.001 € netto und 500.000 € netto wird mit 10,00 Punkten, ein Jahresumsatz von über 501.000 € netto wird mit 15,00 Punkten bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestanforderung: Durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigte 2023-2025 mind. 3 Vollzeitbeschäftigte Durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigte (Gewichtung: 10 %). Bewertet wird die durchschnittliche Anzahl der Führungskräfte und Beschäftigte in den Kalenderjahren 2023-2025. Dabei sind Teilzeitbeschäftigte anteilig zu berücksichtigen. Keine Berücksichtigung finden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die für den eigentlichen Geschäftszweck keine Leistungen erbringen (Boten, Reinigungskräfte etc.). Führungskräfte sind mit einzubeziehen. Die Bewerber erhalten zwischen 0,00 und 15,00 Punkte. Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wird über drei Jahre addiert und gemittelt. Eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten von mindestens 3 Personen (Mindestanforderung) und bis zur 5 Personen in Vollzeit wird mit 5,00 Punkten bewertet. Eine durchschnittliche

Anzahl der Beschäftigten über 5 Personen bis 10 Personen mit 10,00 Punkten bewertet, eine durchschnittliche Anzahl der Beschäftigten über 10 Personen mit 15,00 bewertet. Eine weitere Differenzierung findet nicht statt.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Vorlage einer wertbaren Mindestreferenz: Als Mindestreferenz ist von den Bewerbern als Referenz 1 eine Referenz im Bereich der Gebäude und Innenräume, mindestens LP5-8, die seit 01.01.2021 weitgehend erbracht wurde und den Neubau oder Umbau einer Feuerwache oder eines vergleichbaren Gebäudes betrifft, gefordert. Die technische und berufliche Leistungsfähigkeit wird im Übrigen über insgesamt drei geeignete Referenzen für die verschiedenen Leistungsbilder, d. h. eine Referenz für das Leistungsbild Gebäude und Innenräume ((Mindest-)Referenz 1), eine geeignete Referenz für das Leistungsbild Technische Ausrüstung TGA Elektro (Referenz 2) sowie eine weitere geeignete Referenz für das Leistungsbild TGA Heizung, Lüftung, Sanitär (Referenz 3) dargelegt. Die Referenzen werden in der Gesamtbewertung der Eignungsanforderungen mit 80% gewichtet. Als Mindestanforderung für alle vorzulegenden Referenzen (Referenzen 1 - 3) gilt weiterhin, dass diese seit 01.01.2021 weitgehend erbracht wurden. Im Übrigen werden alle Referenzen (Referenzen 1 - 3) nach den nachfolgenden Kriterien bewertet und gewichtet. Hieraus ergibt das Ranking des Bewerberfeldes. Positiv bewertet wird hierbei eine hohe Vergleichbarkeit mit der ausgeschriebenen Leistung, d. h. insbesondere folgende Aspekte werden positiv bewertet: • Referenz über Neubauprojekt (oder umfangreiches Umbauprojekt, vergleichbar mit einem Neubau) • Referenz über Feuerwache (oder vergleichbar) • Vergleichbarkeit hinsichtlich der beauftragten Leistungsphasen (d. h. Referenzen für Objektplanung: mind. LPhen 5 – 8 / Referenz für Fachplanung TGA: LPhen 1 – 8) • Referenz über Generalplanungsleistungen • Referenz über Auftrag mit öffentlichem Auftraggeber Alle vorstehenden Unterkriterien werden gleich gewichtet. Dabei erfolgt eine Bewertung zwischen 0,00 Punkten bis zu 5,00 Punkten, so dass max. eine Gesamtpunktzahl von 3 Referenzen x 5 Kriterien x 5,00 Punkten = 75 Gesamtpunkte erreicht werden können. Eine fehlende spezifische Referenz wird mit 0,00 Punkten bewertet. Die Bewertung erfolgt auf Basis einer 6-stufigen Klassifizierungsskala gemäß Vergabeleitfaden.
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:
Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3
Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5
Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati
Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:
Tip: Prezz
Deskrizzjoni: Gesamtbruttopreis inkl. aller Neben- und Reisekosten Der Preis wird mit 30 % gewichtet.
Kriterju:
Tip: Kwalità
Deskrizzjoni: Qualifikation und Erfahrung des zu betrauenden Personals Das Kriterium wird mit 25 % gewichtet.
Kriterju:

Tip: Kwalità
Deskrizzjoni: Herangehensweise an die Umsetzung der Leistung Das Kriterium wird mit 45 % gewichtet.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.subreport.de/E61332281

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:
Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa
Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.subreport.de/E61332281
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Varjanti: Mhux permessa
L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa
Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteċipazzjoni: 12/10/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von Erklärungen, Unterlagen und Nachweisen ist nicht ausgeschlossen.
Termini tal-kuntratt:
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:
Ebda ftehim ta' qafas
Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:
Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Es wird darauf hingewiesen, dass ein Nachprüfungsantrag vor der nachfolgend genannten Vergabekammer nur zulässig ist, soweit der Antragsteller: • den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, • Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat, • Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens mit Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, • der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird, • ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Auf die Regelungen in §§ 160, 161 GWB wird ausdrücklich hingewiesen.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Gemeinde Wangerland
Numru tar-reġistrazzjoni: t: 0049 44639890
Indirizz postali: Helmsteder Str. 1
Belt: Wangerland
Kodiċi postali: 26434
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Friesland (DE) (DE94A)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: gemeinde@wangerland.org
Telefown: +49 44 63 98 9 0
Indirizz tal-internet: https://www.wangerland.org
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Bauen Auf der Hude 2 21339 Lüneburg Fax: 04131/15-2943 E-Mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Numru tar-reġistrazzjoni: t: 04131153306
Belt: Lüneburg
Kodiċi postali: 21339
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 4af2a2be-e6da-4c68-a41e-0170eb551f39 - 01

Tip ta’ formola: Kompetizzjoni
Tip ta’ avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta’ meta ntbagħat l-avviż: 11/09/2026 16:04:19 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 634612-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 178/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 15/09/2026